

Summary

Topic of the final qualifying work: Functional aspect in the learning of the verbal idioms of modern Russian language by the students from People's Republic of China.

The author: Polezhakina Maria Vyacheslavovna

Supervisor of studies: Getmanskaya Marina Yurievna

Information about the organization-customer: FGBOU VPO "PSLU"

Currency of the research topic is determined by the extent of scrutiny verbal idioms.

Purpose: to work out the complex of the exercises for learning idioms, to consider the opportunity of using verbal idioms on the lessons of the oral speech, Russian language as foreign and on the stylistics' lessons for the foreign students.

Objectives: 1) determine the place of verbal idioms in the Russian and Chinese languages, and 2) justify the using verbal idioms on the lessons of Russian as a foreign language, 3) develop a complex of exercises for better absorption the verbal idioms by the foreign students;

The theoretical and practical significance of the researching. The theoretical significance is determined by the fact that the analysis of the verbal idioms in every level of language let to determine the place of the verbal idioms in the modern Russian language, practical - is determined by the possibility of application of the basic terms and results in the practice of teaching Russian as a foreign language.

Results: In this work we considered the main approaches for the studying of idioms, listed the main methods of studying idioms for foreign students, described the main difficulties of translation verbal idioms from Russian into other languages, mainly Chinese. Also, we have substantiated the feasibility of learning verbal idioms on the lessons of Russian language. Next, we developed a sample complex of exercises that will help to update the knowledge of students in the field of phraseology, to diversify the learning process.

Recommendations: the collected material can be presented on the lessons of speech and writing, the stylistic of the modern Russian language. Developed complex of exercises can also be used during the lessons of Russian as a foreign language.